

Проблемы Изучения Ойконимов В Разных Языковых Системах

Чоракулова Дилнора Зокиржоновна

Преподаватель кафедры русского языка и литературы филологического факультета
Бухарского государственного университета

Аннотация: В данной статье анализируются проблемы, связанные с изучением ойконимов в разных языках. Подтверждается мнение о том, что на характер ойконимов оказывают влияние структура языка, его образность, грамматическая система, взаимодействие с другими языками, а также природные условия, в которых обитают носители языка. Стиль мышления и восприятие мира через образы и репрезентации находят отражение в названиях географических объектов, их сохранении и применении в повседневной жизни, а также в художественной практике.

Ключевые слова: ойконимы, разносистемные языки, изучение ойконимов, грамматическая структура, мировосприятие.

Известно, что знание ойконимов, их сохранение и закрепление на географической карте способствует формированию особого менталитета, тесно связанного с родным языком, областью его применения, понятиями, которые в нем отражены, а также с теми, которые находятся в его непосредственном социальном и природном окружении. Сразу подчеркнем, что вопросы ойконимии особенно активно изучаются в языках с большим количеством носителей и постоянно пополняющимися активными системами. Именно поэтому мы обратились к разносистемным языкам, то есть к языкам, относящимся к агглютинативной и флективной системам словообразования, – это узбекский, русский и английский языки. Многолетняя практика исследования ойконимов преследовала несколько целей: как средство определения местоположения, как историческая привязка к этническим и демографическим процессам, которые когда-то происходили на этой территории, как средство выразительности речи, усиления содержательной и интонационной составляющих в устной, письменной, художественной и другие виды речи.

Основным качеством и назначением ойконимии в любом языке является определение природы пространства, его особенностей с целью выделения его в отдельное представление и для запоминания, для последующего общения. Об этом можно судить по работам таких известных исследователей, как В.И. Даль, В.А.Никонов, А.В.Суперанская, Л.В.Успенский, А.А.Реформатский, а также К.М. Веремьева, И.Г.Кошева, О.В.Лагутина и других [1].

Особенностью терминологии в ойконимии является ее подвижность и вариативность. Названия, связанные с этническими, политическими и национальными особенностями, особенно подвержены многочисленным изменениям. Главное для лингвиста - изучить процесс трансформации концепта в слово, исторические и этнографические особенности развития концептов в соответствии с ойконимией [3].

В России издается ряд специализированных журналов по ойконимии. Здесь в основном изучаются прикладные аспекты региональных особенностей процессов в ойконимии. В исследованиях российских ученых большое внимание уделяется проблеме функционирования ойконима в языке и речи, а также проблеме значения ойконима в

различных контекстах. Компонентный анализ значения ойконимов проводился рядом исследователей, таких как Н.К.Иченко, Н.Л.Колмакова, В.Д. Пахомова, С.М.Перкас и другие [4].

В.А.Никонов, А.В.Суперанская, В.Д.Беленькая, К.М.Ирисханова и другие своими исследованиями подтвердили тот факт, что значение ойконима коррелирует с его функцией, которую он выполняет в языке и речи. Согласно концепциям, выдвинутым В.А.Никоновым и В.Д.Беленькой, ойконим имеет три смысловых плана: допонимный (этимологический), топонимический (видовой, именной) и посттопонимический (оттономический) [6]. Ойконим, употребляемый в речи в переносном смысле, выполняет несколько функций (кроме номинативной): характеризующую, символическую и намекающую. Образное (метафорическое и метонимическое) употребление ойконима возможно благодаря оттономическому плану значения ойконима [2]. Следует отметить, что топонимические апеллятивы семантически представляют собой своеобразную и семантически ограниченную группу слов. Изучение процесса формирования топонимической лексики в исторической перспективе свидетельствует о том, что явление, присутствующее в языке на разных этапах его развития, достаточно полно проявляется и остается активным в настоящее время.

Сегодня географические представления людей расширяются, в результате знания об ойконимии того или иного региона, курорта, исторической области многократно увеличиваются. В целом, "человеческий фактор является решающим как в образной характеристике и оценке топообъекта, так и в образной характеристике и оценке объекта или явления действительности, выраженных ойконимом". Российская исследовательница И.А. Кондакова, опираясь на большой объем фактического материала, рассмотрела использование ойконимов в образных выражениях, причем не только в художественной литературе [6]. Мы считаем, что это интересная и перспективная область исследований по применению и употреблению ойконимов в языке. В этом смысле исследования по ономастике, неотъемлемой частью которой является ойконимия, представляют большой интерес. В частности, был бы интересен анализ фразеологических оборотов и устойчивых словосочетаний в узбекском языке, где использовались бы ойконимы. До сих пор существуют сборники народных пословиц, поговорок, присказок-скороговорок, изданные на основе собранного материала узбекскими исследователями, в которых также отражена ойконимия края, области или населенного пункта. Среди них - работы К.Алиевой, В.Велиевой и других [1].

Вопросы социолингвистики имеют большое значение при изучении лингвистических процессов, в том числе и в области ойконимии. Область применения языка, этническая история и политика народа – его носителя, социально-экономическая и духовно-нравственная жизнь отражаются в употреблении ойконимов, их смысловом наполнении и т.д. Об этом убедительно пишет И. Байрамов в своей работе [5].

Если в целом языковые процессы являются важной частью языковой политики каждой страны, то особое внимание уделяется тому ее разделу, который связан с присвоением исторических названий тому или иному населенному пункту или географическому объекту. Это связано с национальной идентификацией, политическим самоопределением, самосознанием народа, его литературой и духовной жизнью в целом. Именно поэтому правительство каждой страны внимательно относится к территориальному и административному делению страны, ее названиям. Иногда случается, что восстанавливаются старые названия городов и сел. Именно в этом направлении велась работа в странах постсоветского пространства.

Работа над ойконимами, как уже упоминалось, шла по нескольким направлениям и продолжается по сей день: ими занимаются такие науки, как история, география, этнография, лингвистика, литературоведение. В языковой политике страны есть направления, которые связаны с ойконимией. История, теория лингвистики и литературоведения связаны с такими

направлениями исследований проблем ойконимии, как семантическое наполнение терминов, их стилистическая изменчивость, история становления и развития.

Отдельным направлением исследований в этой области является использование ойконимов в художественной речи. Это относится как к устному народному творчеству, так и к профессиональному творчеству писателей и поэтов. Следует отметить, что в азербайджанской филологической науке было проведено несколько отдельных исследований в этом направлении. Исследований, посвященных сравнительному изучению употребления ойконимов в художественной литературе на разных языках, не существует. Это довольно интересное направление в науке, поскольку позволяет глубже взглянуть на лингвистические процессы, происходящие в связи с употреблением ойконимов в различных языках. Здесь необходимо исходить из языковых особенностей, стиля мышления, образа жизни, географических особенностей местности, где проживает носитель языка, то есть конкретного народа, а также социально-политических и духовно-нравственных процессов в их историческом развитии.

Ойконимия - важное направление в развитии лингвистики в современный период. Об этом свидетельствует огромная литература, которая была сформирована за последнее столетие на разных языках. Важность проводимой работы определяется той ролью, которую ойконимы играют в жизни человека и общества в целом. Это проблема "узнавания" себя, идентификации и, прежде всего, национальной самоидентификации. Следовательно, работа филолога, географа, историка, социолога, психолога направлена на сохранение исторической памяти, формирование стереотипов мышления, связанных с самоопределением и самосознанием каждого члена общества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Беленькая В.Д. Очерки англоязычной топонимики. Москва: Высшая школа, 1977, 226с.
2. Веремьева К.М. Топонимы как один из видов пространственных индикаторов в английском языке // Вестник Московского Государственного Гуманитарного Университета им. М.А. Шолохова. Серия «Филологические науки», № 2 / 2014, с.30-34
3. Chorakulova D. THEORETICAL PREREQUISITES FOR THE LEXICAL AND SEMANTIC CLASSIFICATION OF OIKONYMS //Science and innovation. – 2024. – Т. 3. – №. С6. – С. 106-109.
4. Choraqulova D. OIKONYM AS AN OBJECT OF LINGUISTIC STUDY //Science and innovation. – 2023. – Т. 2. – №. С10. – С. 51-54.
5. Итченко Н. К. Топонимы в языке и речи. Автореф. дис. канд. филол. наук. Москва, 1985, 16 с.
6. Суперанская А.В. Что такое топонимика? Москва: Наука, 1985, 176с.